Örvendezve látom, hogy az antik darab

Polcodon mindeddig hőn szeretett maradt;

És hogy megőrizzük hajdani sikerét,

Söpörd le a port és adj neki pihenést.

Mert a szép mesék mindig ugyanúgy szólnak,

A legtisztább értelmet adva szónak.

Kérlek régi művem vetítsd a jelenbe:

Örök jelentését megújult jegyekbe.

Háborúban s szerelemben mindent szabad;

Cserélődjenek hát le az eltűnt szavak,

Hogy szent varázsát a diák is megértse,

S ne hagyja elveszni megannyi pénzért se.

Hisz lehet a három fióka és Mirígy

A gyermeki gondolatnak ártó irígy

Erők megtestesülése, hol képzelet

Szerelmes iskoláséveknek képe lett.

Csongor és Tünde két elandalgó gyermek,

Akik előtt álomvilágok hevernek;

Melyek csupán játszóterek a felnőttnek,

Pedig itt vitézek, tündék míg felnőnek.

S Mutasd hova vitte pénz a társadalmat,

És történelmi példákon a hatalmat

Megszerezni vágyó embert a büszkeség;

És tudásba hogy tűnt a hit, mint szürke ég.

És jöjjenek akik illőbbek a kornak,

Megfelelő színészek, ha bujdokolnak;

Pártoljon hozzátok az ifjú sereg át,

Mind kik most élik meg szívüknek tavaszát.

Jöjjenek a forgószínpadok, kamerák,

A fekete falra vetített képkockák,

S napjaitok minden technológiája;

Áldásként küldöm én soraim reája.

De a végén fussanak össze a szálak,

Mint a tündérszárnyak, mik mennyekbe szállnak;

S változzon ha kell a történet is néha,

Csak sose legyen a múlt a mostban néma.

Elfogyott a megírandó ötlet végre;

Levelemnek legyen békesség a vége,

Jövendő s én közém ne kerüljön viszály,

Tisztelettel feléd: Vörösmarty Mihály.